

© *Magyar Egyházzene*, a felekezeti Magyar Egyházzenei Társaság negyedévi folyóirata — *Musica Sacra Hungarica*, periodicum trimestre Societatis (interconfessionalis) Musicae Sacrae Hungaricae — *Ungarische Kirchenmusik*, Quartalschrift der interkonfessionellen Gesellschaft für Ungarische Kirchenmusik — *Musique Sacrée Hongroise*, trimestriel de la Société (interconfessionnelle) de la Musique Sacrée Hongroise — *Hungarian Sacred Music*, Quarterly of the interconfessional Society for Hungarian Sacred Music — *Musica Sacra Ungherese*, rivista trimestrale della Società (interconfessionale) della Musica Sacra Ungherese — *Música Sagrada Húngara*, publicación trimestral de la Sociedad (interconfesional) de la Música Sagrada Húngara.

A szerkesztőbizottság elnöke — Praeses consilii editorialis — Präsident der Redaktionskommission — President of the editorial board — Presidente del consiglio di redazione — Presidente del consejo de redacción: *László Dobszay*.

Felelős szerkesztő — Redactor summus — Chefredakteur — Rédacteur en chef — Editor in chief — Capo redattore — Director en jefe: *Balázs Déri*.

Cím — Domicilium — Adresse — Adresse — Address — Indirizzo — Dirección: Magyar Egyházzene (Balázs Déri), H-1064 Budapest, Vörösmarty u. 35.

## IDEGENNYELVŰ ÖSSZEFOGLALÓK — TITULI COMMENTATIONUM — XV (2007/2008) n. 3.

**Déri Balázs**, „*Ambrosius: Deus creator omnium. Ellentét és egység egy kora keresztény himnuszban — IV.*”, 243–244. — Blasius Déri, „*Ambrosius: Deus creator omnium. Contrarietas et unitas in hymno Ambrosii. — IV.*”.

**Kelemen Áron OSB**, „*Liturgikus újjászületés a reneszánsz Európában*”, 245–256. — Aaron Kelemen OSB, „*Regeneratio liturgica in Europa in aetate, quae dicitur «litterarum renascentium»*”.

**Watzatka Ágnes**, „*Az «esztergomi művészi világ fejedelme»: Seyler Károly (1815–1884)*”, 257–268. — Agnes Watzatka, „*«Princeps artium Strigoniensium»: Carolus Seyler (1815–1884)*”.

**Földvály Miklós István**, „*A pulpitus a liturgikus kultúrában*”, 269–284. — Nicolaus Stephanus Földvály, „*Pulpitus in cultura liturgica.*”

**Zsigmond Benedek**, „*A felolvasóállványok fajtái és funkciói az örmény liturgiában*”, 285–286. — Benedictus Zsigmond, „*Genera et functiones pulpitorum in liturgia Armenia.*”

**Ósz Sándor Előd**, „*Éneklőpulpitusok az erdélyi református gyülekezetekben*”, 287–334. — Alexander Előd Ósz, „*Pulpiti in ecclesiis reformatis (Calvinianis) Transylvanis.*”

**Mihály Ferenc**, *Adatok az erdélyi éneklőszékek kutatásához*, 335–374. — Franciscus Mihály, „*Argumenta ad pulpitos Transylvanos investigandos.*”

**Kovács László Attila**, „*Az éneklőszék jövője*”, 375–378. — Ladislaus Attila Kovács, „*Futura pulpiti.*”